

674797-2026 - Toradh

An Pholainn – Machinery for the treatment of sewage – Projekt, dostawę, montaż i uruchomienie trzech wirówek dekantacyjnych wraz z niezbędnym wyposażeniem

OJ S 190/2026 01/10/2026

Fógra maidir le dámhachtain conartha nó lamhátais — an gnáthchóras Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Wodociągi Białostockie Sp. z o.o. w Białymstoku

R-phost: przetargi@wobi.pl

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an uisce

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Projekt, dostawę, montaż i uruchomienie trzech wirówek dekantacyjnych wraz z niezbędnym wyposażeniem

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest realizacja w formule „zaprojektuj i wybuduj” kompletnego zadania inwestycyjnego obejmującego zaprojektowanie, uzyskanie wymaganych decyzji administracyjnych, dostawę, montaż, integrację, rozruch, Próby Końcowe, Próbę Eksploatacyjną oraz przekazanie do eksploatacji kompletnej instalacji mechanicznego odwadniania osadu na terenie Oczyszczalni Ścieków w Białymstoku przy ul. Produkcyjnej 102, w tym w szczególności 3 (trzech) wirówek dekantacyjnych wraz z wyposażeniem technologicznym, elektrycznym, AKPiA, automatyką, oprogramowaniem oraz robotami towarzyszącymi.

Aitheantóir an nós imeachta: f8bfa0ba-6ef2-4f16-8d88-a304a6bc85e7

An fógra roimhe seo: 591581-2026

Aitheantóir inmheánach: RZ/RI/PO/47/2026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 42996000 Machinery for the treatment of sewage

Aicmiú breise (cpv): 45232421 Sewage treatment works, 42995000 Miscellaneous cleaning machines, 45310000 Electrical installation work, 45311000 Electrical wiring and fitting work, 45330000 Plumbing and sanitary works, 45350000 Mechanical installations, 71320000 Engineering design services, 51100000 Installation services of electrical and mechanical equipment, 51200000 Installation services of equipment for measuring, checking, testing and navigating

2.1.2. An áit feidhmíochta

Forinn tíre (NUTS): Białostocki (PL841)

Tír: An Pholainn

Eolas breise: Miasto Białystok

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 108 ust. 1 Pzp w związku z art. 393 ust. 4 Pzp. Z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego Zamawiający wykluczy Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c) o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 956) lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz. U. z 2026 r. poz. 253), d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (t. j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1567), g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, współnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; 3) wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 4) wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; 5) jeżeli zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie; 6) jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia. Zamawiający uwzględnił przy podstawach wykluczenia art. 393 ust. 4 Pzp 1.1 Zamawiający na podstawie art. 1 pkt 3 Ustawy z dnia z dnia 13 kwietnia 2022 r. O szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t. j. Dz. U z 2025 r. poz. 514) wykluczy z niniejszego postępowania osoby i podmioty wpisane na listę, o której mowa w art. 2 tej ustawy. Zgodnie z art. art. 7 ust. 1 przywołanej ustawy z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu prowadzonego na

podstawie ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych wyklucza się: 1) wykonawcę oraz uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3; 2) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 644) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3; 3) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz.U.2026.522 t.j.)) jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3.

1. 2. Zgodnie z treścią art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1 ze zm.), dalej: rozporządzenie 833/2014, zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1, 3, ust. 6 lit. a)-e), ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 lit. a)-d), art. 8, art. 10 lit. b)-f) i lit. h)-j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)-e) i lit. g)-i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)-d), lit. f)-h) i lit. j) dyrektywy 2009/81/WE oraz tytułu VII rozporządzenia (UE, Euratom) 2018/1046 na rzecz lub z udziałem: 1) obywateli rosyjskich, osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; 2) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do podmiotu, o którym mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub 3) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10 % wartości zamówienia. Szczegółowe informacje zawiera SWZ cz. I. Ochronę danych osobowych określa Zał. nr 6 do SWZ. Zawartość oferty określa SWZ rozdz. VIII pkt 1.

UWAGA: Zamawiający na podstawie art. 139 Pzp: 1) najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu, 2) w przypadku, o którym mowa w pkt 1, Zamawiający będzie żądał dokumentu JEDZ wyłącznie od wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, 3) Zamawiający zastosuje procedurę ponownego badania i oceny ofert zgodnie z art. 139 ust. 3 i ust. 4 Pzp: Ze względu na ograniczenie w liczbie znaków pozostałe informacje oraz warunki udziału w postępowaniu i dokonania oceny spełnienia tych warunków zostały określone w SWZ.

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Projekt, dostawę, montaż i uruchomienie trzech wirówek dekantacyjnych wraz z niezbędnym wyposażeniem

Cur síos: Príomhaicmiú: 42996000 Machinery for the treatment of sewage
Príomhaicmiú (cpv): 42996000 Machinery for the treatment of sewage
Aicmiú breise (cpv): 45232421 Sewage treatment works, 42995000 Miscellaneous cleaning machines, 45310000 Electrical installation work, 45311000 Electrical wiring and fitting work, 45330000 Plumbing and sanitary works, 45350000 Mechanical installations, 71320000 Engineering design services, 51100000 Installation services of electrical and mechanical equipment, 51200000 Installation services of equipment for measuring, checking, testing and navigating

Aitheantóir inmheánach: Projekt, dostawę, montaż i uruchomienie trzech wirówek dekantacyjnych wraz z niezbędnym wyposażeniem

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 42996000 Machinery for the treatment of sewage

Aicmiú breise (cpv): 45232421 Sewage treatment works, 42995000 Miscellaneous cleaning machines, 45310000 Electrical installation work, 45311000 Electrical wiring and fitting work, 45330000 Plumbing and sanitary works, 45350000 Mechanical installations, 71320000 Engineering design services, 51100000 Installation services of electrical and mechanical equipment, 51200000 Installation services of equipment for measuring, checking, testing and navigating

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Białostocki (PL841)

Tír: An Pholainn

Eolas breise: Miasto Białystok

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 18 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: 100 %

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Odwołanie wnosi się: 1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; b) 15 dni

od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a; 2) w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne, w terminie: a) 5 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; b) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a. 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne; 2) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Wodociągi Białostockie Sp. z o.o. w Białymstoku

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

6. Torthaí

6.1. Aitheantóir birt na dtorthaí: LOT-0001

Stádas roghnúcháin na mbuaiteoirí: Níor roghnaíodh aon bhuaiteoir agus tá an iomaíocht thart. An fáth nár roghnaíodh aon bhuaiteoir: Cinneadh an cheannaitheora, mar gheall ar athrú ar riachtanais

6.1.4. Eolas staitistiúil

Na tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas:

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 0

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí ó mhicreathairgeoirí, ó thairgeoirí beaga nó ó thairgeoirí meánmhéide

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 0

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí ó thairgeoirí atá cláraithe i dtír eile den Limistéar Eorpach Eacnamaíoch nach í tír an cheannaitheora í

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 0

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí ó thairgeoirí atá cláraithe i dtíortha lasmuigh den Limistéar Eorpach Eacnamaíoch

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 0

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí a cuireadh isteach go leictreonach

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 0

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Wodociągi Białostockie Sp. z o.o. w Białymstoku

Uimhir chlárúcháin: RZ/RI/PO/47/2026

Seoladh poist: ul. Młynowa 52/1

Baile: Białystok

Cód poist: 15-404

Foroinn tíre (NUTS): Białostocki (PL841)

Tír: An Pholainn

Pointe teagmhála: Jerzy Rusiłowicz

R-phost: przetargi@wobi.pl

Teil.: +48 857458136

Facs: +48 857458113

Seoladh idirlín: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-95c4972a-7fa4-43a5-acf9-b2683ddd0cc9>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Uimhir chlárúcháin: RZ/RI/PO/47/2026

Seoladh poist: ul. Postępu 17 a

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

R-phost: uzp@uzp.gov.pl

Teil.: +48 224587701

Facs: +48 224587700

Seoladh idirlín: www.uzp.gov.pl

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union

Uimhir chlárúcháin: PUBL

Baile: Luxembourg

Cód poist: 2417

Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)

Tír: Lucsamburg

R-phost: ted@publications.europa.eu

Teil.: +352 29291

Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: b30f6c6b-c2ed-4fa1-a561-b59b4293a216 - 01

Cineál na foirme: Toradh

Cineál an fhógra: Fógra maidir le dámhachtain conartha nó lamháltais — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 30

Dáta seolta an fhógra: 30/09/2026 08:03:20 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 674797-2026

